

Journal of Peace and Understanding

APRED NEWS

Issue number one

Dedicated to peace makers and to our readers

Version française aussi disponible

Dear friends of peace and disarmament,

You have in your hands (or on your screen) the first issue of APRED's «peacezin», the « journal of peace and understanding ». In the future, it will be our main means of information and communication with you, our members and readers, and therefore this first issue is dedicated to you.

We hope to produce between one and four numbers a year and your contributions will have a special space in this journal; they will also influence our publication rhythm. We encourage you to send texts to us, of any length (more or less), on one of APRED's working topics or on any Peace topic, be they reports on life and experiences in Peace matters, scientific studies or opinions, announcements of events or new publications.

Some news now !

APRED is doing well !

This does not mean all of our goals have already been met, or that our future is as stable, serene and bright as we would want it to be ! But it surely means we are making progress !

Quite a few very promising projects are on their way.

First of all, you have received or you are receiving with this mailing the special issue of our new journal with a short description of our project in Somalia. This project opens interesting perspectives for APRED and for the promotion of Peace. It is concrete and participative, and as it will enhance APRED's training capacities, it will hopefully ensure that our activities provide regular revenues. Until then we still need your support, and we gladly thank you if you do entrust financial contributions to us.

We are also preparing an online university course on "Peace zones", that will be given next year at TPU, Transcend's Peace University (www.transcend.org).

Our first report on countries without armies has now been translated into English. We will review it this summer to have it ready this fall for publication and most of all to have it sent to the non-militarised countries themselves, the goal being to enter into discussion and research with these countries to outline their specific Peace policies.

Various other projects are on their way, including the creation of a socio-legal analytical tool to evaluate Peace treaties. This tool will enable its users to understand rapidly the qualities and flaws of a Peace treaty and to react thereupon, and to propose or create solutions that will improve this treaty's chances for success. APRED's secretary has also given and participated in various conferences lately.

More and more people are becoming members of APRED or local correspondents and contacts and we are looking forward to meeting all together, on the Internet this fall, for our general assembly.

Till then we wish you all, peace and prosperity, freedom and creativity.

Deeply yours,

For APRED, the secretary :

Christophe Barbey

APRED : www.demilitarisation.org.

C/° C.Barbey, CH-1659 Flendruz, Switzerland. 00 41 79 524 35 74

Swiss post account number : ccp : 17-625072-7

Journal de la Paix et de la Compréhension

BULLETIN DE L'APRED

Première édition

Dédiée à l'artisan de paix et à nos lectrices et lecteurs

10 juillet 2003

English version also available

Chères amies et amis de la paix,
Chères correspondantes et correspondants de l'APRED,

Vous tenez entre les mains (ou s'affiche sur votre écran) le premier numéro du journal de l'APRED. Ce « peacezin » sera à l'avenir notre organe de communication et d'information. Ce journal vous est destiné, il vous est dédié. Il servira à vous informer sur nos activités, mais aussi à dialoguer sur des thèmes choisis. Nous espérons vous offrir entre un et quatre numéros par année et vos diverses contributions y auront non seulement largement leur place (et elles seront traduites), mais elles influenceront aussi notre rythme de parution. Nous vous encourageons donc largement à nous envoyer des textes sur des thèmes de travail propres à l'APRED ou en relation avec la paix, de toutes les tailles ou presque et de toute nature (compte-rendus, témoignages, études scientifiques ou opinions, annonces de manifestations ou de publications, etc.).

Quelques nouvelles maintenant !

L'APRED va bien.

Cela ne veut pas dire que les objectifs soient tous atteints ou que l'avenir de l'association soit aussi stable, assuré et serein que nous pourrions le souhaiter, mais cela signifie certainement que nous progressons.

Plusieurs projets de très bonne qualité se profilent à l'horizon.

Vous avez déjà reçu, ou vous recevez ici, l'édition spéciale de notre journal consacrée au projet en Somalie. Ce projet ouvre d'intéressantes perspectives pour l'APRED, d'une part parce qu'il permet une approche globale et participative, et surtout plus concrète de la promotion de la paix et d'autre part parce que ce genre de projet de formation permettra à long terme de stabiliser et on l'espère de rentabiliser nos activités.

D'ici là nous avons encore besoin de votre soutien, et d'avance nous vous en remercions.

Nous mettons aussi actuellement sur pied un cours universitaire en ligne sur les « zones de paix ». Il devrait être donné pour la première fois au début de l'an prochain avec TPU, l'université de paix de Transcend (www.transcend.org).

Notre premier rapport sur les pays sans armée est désormais traduit en anglais. Nous allons affiner cette version durant l'été pour pouvoir la publier et surtout la diffuser dès cet automne auprès des pays sans armée eux-même. Le but restant d'entrer en contact avec ces pays et d'étudier au plus près les spécificités de leurs politiques de paix.

Divers autres petits projets se mettent en place. Parmi ceux-ci, la réalisation d'une grille d'analyse et d'évaluation socio-juridique des traités de paix. Cet outil devrait permettre de comprendre rapidement quelles sont les forces et les faiblesses d'un traité, et donc de proposer ou de réaliser des solutions facilitant leur succès. Votre secrétaire a aussi donné plusieurs conférences ces derniers mois.

Le nombre des membres et des correspondants internationaux augmente tranquillement et nous nous réjouissons de nous réunir toutes et tous cet automne, sur internet, pour notre assemblée générale.

D'ici là, nous vous souhaitons, paix et prospérité, liberté et créativité !

Pour l'APRED :

Christophe Barbey, secrétaire.

APRED : www.demilitarisation.org.

C/° C.Barbey, CH-1659 Flendruz, Suisse. 00 41 79 524 35 74.

Compte de chèque postaux suisse n° : 17-625072-7